

**SLOVENSKÁ TECHNICKÁ UNIVERZITA
V BRATISLAVE**
**SLOVAK UNIVERSITY OF TECHNOLOGY
IN BRATISLAVA**

Laura GRESSNEROVÁ, Ivan PRELOVSKÝ

Útvar medzinárodnej mobility študentov
Department of international mobility of students

Bratislava, December 2012

Slovenská technická univerzita v Bratislave

Najväčšia technická univerzita na Slovensku s bohatou tradíciou, nadväzujúca na Banskú akadémiu v Banskej Štiavnici, založenú v 1762 cisárovnou Máriou Teréziou, prvá technická univerzita tohto typu na svete.

- Stavebná fakulta – Faculty of Civil Engineering
- Strojnícka fakulta – Faculty of Mechanical Engineering
- Fakulta architektúry – Faculty of Architecture
- Fakulta elektrotechniky a informatiky – Electrical Engineering and Information Technology
- Fakulta chemickej a potravinárskej technológie – Faculty of Chemical and Food Technology
- Materiálovotechnologická fakulta – Faculty of Material Sciences and Technology
- Fakulta informatiky a informačných technológií – Faculty of Informatics and Information Technologies

Slovak University of Technology in Bratislava

The largest technical university in Slovakia with rich old tradition linked–up to Mining Academy in Banská Štiavnica established by Maria Theresa in 1762, the first technical university of this type in the world.

Institute of Management
Lifelong Learning Institute
STU Research Centre
Multimedia Centre, Computing Centre,
Publishing House,
Student Houses, Academic Sports Centre



Útvar medzinárodnej mobility študentov

Department of international mobility of students



Hlavná činnosť útvaru

- nadväzuje kontakty s partnerskými zahraničnými univerzitami a zahraničnými organizáciami
- zabezpečuje medzinárodnú mobilitu študentov a zamestnancov STU
- podporuje rozvoj vzdelávania na STU v cudzích jazykoch
- koordinuje prípravu študijných programov v cudzích jazykoch
- podporuje medzinárodnú spoluprácu v oblasti vzdelávania

Main role of the department

- to raise contacts with foreign partners' universities and foreign organisations
- to provide international mobility of students and staff of STU
- to support development of education at STU in foreign languages
- to coordinate preparation of study programmes in foreign languages
- to promote international cooperation in education

Útvar medzinárodnej mobility študentov

Department of international mobility of students



17 089 študentov

4 947 absolventov

546 zahraničných študentov

Počet študijných programov v slovenskom jazyku

186 (B: 49, M: 67, D: 70)

Počet študijných programov v anglickom jazyku 104 (B: 15, M: 21, D: 68)

Počet štátnych výskumných projektov 600

Počet zahraničných projektov 107

Počet priemyselných kontraktov 800

17 089 students

4 947 graduates

546 foreign students

Number of study programmes in Slovak

language 186 (B: 49, M: 67, D: 70)

Number of study programmes in English language 104 (B: 15, M: 21, D: 68)

Number of state research projects 600

Number of international projects 107

Number of industrial contracts 800

Number of foreign students at Slovak University of Technology in Bratislava

Faculties	2009/2010	2010/2011	2011/2012
Faculty of Civil Engineering	316	154	160
Faculty of Mechanical Engineering	143	124	130
Faculty of Electrical Engineering and Information Technology	43	65	80
Faculty of Chemical and Food Technology	9	64	76
Faculty of Architecture	37	40	50
Faculty of Materials Science and Technology	8	35	40
Faculty of Informatics and Information Technologies	9	7	10
Total	565	489	546

Útvar medzinárodnej mobility študentov – medzinárodná spolupráca

Department of international mobility of students – international cooperation

- uzavrel 21 zmlúv o spolupráci so zahraničnými agentúrami za posledné 3 roky (Bangladéš, Belgicko, Egypt, India, Nepál, Nigéria, Pakistan, Kuvajt)
- vydal 106 akceptačných listov pre záujemcov o „Prípravný modulový kurz pre štúdium zahraničných študentov na STU“
- concluded 21 agreements on cooperation with foreign agencies during the last 3 years (Bangladesh, Belgium, Egypt, India, Nepal, Nigeria, Pakistan, Kuwait)
- issued 106 acceptance letters for those interested in “Preparatory module course for study of foreign students at STU“

Poznámka: Napriek tomu, že zahraniční záujemcovia o štúdium na STU predložili všetky požadované doklady, zo strany zastupiteľských úradov SR v zahraničí nebolo doteraz ani jednému záujemcovi zo zahraničia udelené vízum.

Note: In spite of the fact that the foreign students interested in the study at STU submitted all the required documents, the embassies of the SR have not granted any visa to the applicants from abroad.

- zabezpečuje na základe požiadavky Ministerstva vzdelávania a vedy Kazachstanu odborné stáže na STU pre pedagógov a študentov
- provides for special scholarships for pedagogues and students on the basis of the requirement of the Ministry of Education and Science of Kazakhstan



Útvar medzinárodnej mobility študentov

Department of international mobility of students

- pripravil pre zahraničných študentov modulový vzdelávací program (8 modulov), akreditovaný MŠ SR, ktorý absolvovalo 15 študentov z Kuvajtu a Saudskej Arábie v r. 2009
- pripravil, na základe záujmu zahraničných študentov o výučbu slovenského jazyka, Intenzívny modulový kurz - Slovenský jazyk (240 hodín). V 2011 absolvovalo kurz 8 študentov z Grécka (sú študentmi Fakulty architektúry STU)
- prepared for foreign students the module educational programme (8 modules), accredited by ME SR, which was completed by 15 students from Kuwait and Saudi Arabia in 2009
- prepared on the basis of foreign students' interest in Slovak language, Intensive module course – Slovak Language (240 hours). In 2011 the course was completed by 8 students from Greece (they are students of Faculty of Architecture of STU).



Útvar medzinárodnej mobility študentov

Department of international mobility of students

- realizuje v rámci programu EU LLP, ERASMUS IP workshopy zamerané na vzdelávanie študentov z univerzít z EÚ. V 2012 sa na projekte ERASMUS IP Multilaterálne vzdelávanie a interdisciplinárny prístup v európskom kontexte (MEIA-EUC), zúčastnilo 26 študentov (z DE, SI, HU, PL, CN, UA, SK) a 14 pedagógov z univerzít EÚ
- realizes within programme EU Lifelong Learning, ERASMUS Intensive programme the workshops aimed at education of students from EU universities. In 2012, taking part in project ERASMUS IP Multilateral Education and Interdisciplinary Approach in European Context (MEIA-EUC) were 26 students (from DE, SI, HU, PL, CN, UA, SK) and 14 pedagogues from EU universities



Sumarizácia problémov a odporúčania

Conclusions of problems and recommendations

REZORT ZAHRANIČNÝCH VECÍ

- **nedostatočná informovanosť a propagácia** o možnostiach štúdia v SR zo strany zamestnancov zastupiteľských úradov Slovenskej republiky v zahraničí
- **podceňovanie kvality škôl** a štúdia na Slovensku zo strany zastupiteľských úradov
- **neochota poskytovať informácie** o možnostiach štúdia na Slovensku záujemcom o štúdium zo zahraničia
- **poskytovanie rozdielnych, nejasných, rôznych a nekompletných informácií** o dokumentoch potrebných na predkladanie žiadostí o víza pre žiadateľov zo zahraničia, to má za následok opakované vycestovanie zo strany žiadateľov

SECTOR OF FOREIGN AFFAIRS

- **insufficient awareness and promotion** of study opportunities in the SR by employees of embassies and consulates of the SR abroad
- **underestimation of the quality of schools** and studies in Slovakia by embassies and consulates of the SR
- **unwillingness to provide information** on possibilities of study to prospective foreign students
- **providing differing, unclear, different and incomplete information** on the documents required for the submission of applications for visas for applicants from abroad, which causes repeated departure from applicants

Sumarizácia problémov a odporúčania / Summary of problems and recommendations

REZORT ZAHRANIČNÝCH VECÍ

- **získanie víz** a povolení na pobyt pre študentov z: Afganistan, Lýbia, Saudská Arábia, India, Irán, Pakistan - **takmer nemožné**
- **agentúry**, sprostredkujúce zahraničných študentov sa sťažujú na **zlú komunikáciu so zastupiteľskými úradmi SR**
- neodpovedanie na telefonické dotazy a na e-mailové otázky, resp. neposkytujú dostatočné údaje o dokumentoch, ktoré je potrebné predložiť a opakovane musia vycestovať často i do iného štátu, nakoľko v ich krajine zastupiteľský úrad SR nie je.

Odporúčanie: Zlepšiť spoluprácu Ministerstva zahraničných vecí SR s univerzitami a vysokými školami na Slovensku v oblasti propagácie vzdelávania.

SECTOR OF FOREIGN AFFAIRS

- **acquisition of visa** and residence permit by students from: Afghanistan, Libya, Saudi Arabia, India, Iran, Pakistan - **almost impossible**
- **agencies** mediating foreign students **complain of insufficient communication with SR embassies**
- unreasoned queries by phone and email, eventually, incomplete data on documents provided, which they should submit and therefore they must repeatedly travel to another country since the SR embassy is not represented in their country.

Recommendation: To improve cooperation of the Ministry of Foreign Affairs of the SR with universities and higher education institutions in the field of promotion of education.

Sumarizácia problémov a odporúčania / Summary of problems and recommendations

REZORT ŠKOLSTVA

- **zintenzívniť propagáciu** slovenských vysokých škôl komplexne, napr. na medzinárodných podujatiach
- **aktualizovať** informačno-propagačný materiál o možnostiach štúdia a podmienok pobytu v SR
- **koordinovať** prezentáciu slovenských vysokých škôl v zahraničí, zintenzívniť spoluprácu so zastupiteľskými úradmi v zahraničí.

REZORT VNÚTRA

- **tlačivá a pokyny** (niektoré) na webovej stránke oddelenia cudzineckej polície Ministerstva vnútra SR sú uvedené **len v slovenskom jazyku**, takže cudzinec ich nevie nájsť
- **znalosť anglického jazyka** u niektorých zamestnancov cudzineckej polície **nie je dostatočná**, čo spôsobuje problémy pri komunikácii a informovanosti
- zverejniť **informácie** na webovej stránke oddelenia cudzineckej polície Ministerstva vnútra SR **v anglickom jazyku**

SECTOR OF EDUCATION


- **to intensify the promotion** of Slovak higher education institutions in a complex way, for example, at international events
- **to update** the information material on possibilities of study and conditions of the stay in Slovakia
- **to coordinate** presentation of Slovak higher education institutions abroad, to intensify cooperation with embassies and consulates abroad

SECTOR OF THE INTERIOR

- **forms and instructions** (some) at the website of the department of the Alien Police of the Ministry of the Interior of the SR **are given in Slovak language only**, the foreigner cannot find them
- **the knowledge of English language** with some employees of the Alien Police **is insufficient** which causes problems at communication and getting informed
- to publicize **the information** on website of the department of the Alien Police of the Ministry of the Interior of the SR **in English language.**

Strategické ciele STU

Strategic aims of STU

- **vypracovať stratégiu marketingu STU** v oblasti rozšírenia možností štúdia zahraničných študentov najmä z tretích krajín
 - **poskytovať kvalitné informácie** uchádzačom zo zahraničia o štúdium na univerzite, ktoré im pomôžu pri rozhodovaní sa pre štúdium na konkrétnej fakulte STU
 - **rozširovať kontakty so zastupiteľskými úradmi SR** v zahraničí a s **diplomatickými zastúpeniami v SR**
 - **realizovať a zúčastňovať sa na** prezentačných a propagačných podujatiach zameraných na **prezentáciu vzdelávania na STU v zahraničí**
 - **prehlbovať spoluprácu** so zástupcami praxe, domácimi a zahraničnými firmami
 - **rozširovať aktivity ALUMNI klubu** v oblasti prezentácie vzdelávania na STU smerom **na zahraničie**
- 
- **to elaborate a strategy of STU marketing** in the field of extending the possibilities of study for foreign students, especially those from the third countries
 - **to provide high-quality information** to prospective students of the university from abroad that will help them at decision-making for their study at the particular faculty of STU
 - **to intensify contacts with embassies of the SR** abroad and with **diplomatic representations in the SR**
 - **to carry out and take part in the** presentation and promotional events aimed at presentation of education in the STU abroad
 - **to deepen the cooperation** with representatives from practice, domestic and foreign companies
 - **to develop activities of ALUMNI club** in the field of education presentation at STU **towards foreign countries**

**Slovak University of Technology
in Bratislava**

**Vazovova 5
812 43 Bratislava 1
Slovakia**

**more information available on
www.stuba.sk**

